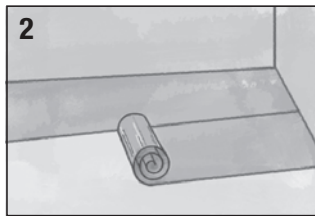


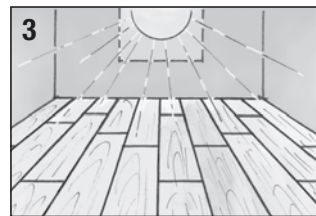
Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film).

Instale una barrera de vapor si el contrapiso es cemento (película de polietileno de 6 milésimas de pulgada).



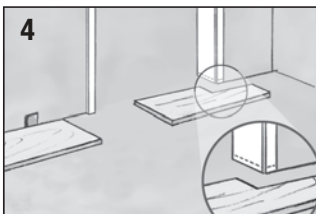
Always use an underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If pad is pre-attached, no additional underlayment should be used.

Siempre utilice una almohadilla como base de piso sobre la barrera de vapor y debajo de las planchas de piso de laminado. Si la almohadilla está prefijada, no deberá utilizarse base de piso adicional.



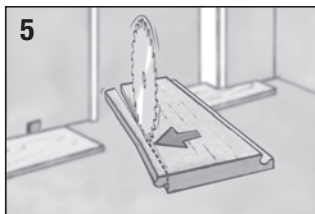
Install parallel to main light source; if no exterior light source, install parallel to longest wall.

Instale paralelo a la fuente principal de luz; si no hay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared más larga.



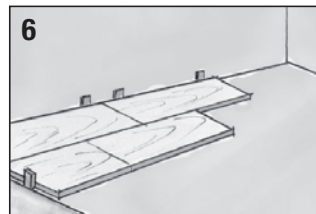
If possible, start to lay panels under the door jam and finish installing planks on a wall without a door jam. See Working with Limited Clearance section.

Si es posible, comience a colocar paneles bajo la jamba de la puerta y termine instalando planchas en una pared sin jamba de puerta. Refiérase a la sección Cómo trabajar en un espacio limitado.



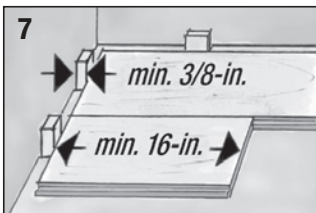
Remove the tongue on the panels that abut the walls to allow room for spacers and prevent problems from spills.

Retire la lengüeta en los paneles que empalman con las paredes para dar cabida a los espaciadores y evitar problemas en caso de derrames.



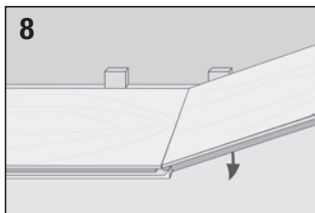
Start placing panels so that tongue sides face the wall.

Comience colocando los paneles de modo que los lados de la lengüeta estén orientados hacia la pared.



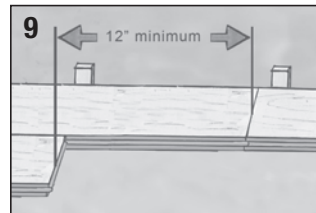
Observe 3/8" clearances for expansion and 16" minimum for smallest usable piece.

Deje espacios libres de 9,5 mm para la expansión y un mínimo de 40,6 cm para la pieza más pequeña utilizable.



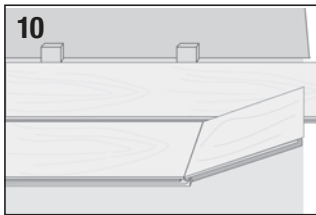
Place the first plank of the first row into place. Insert the second plank into the short end of the groove of the first plank at a 25°, then lower and lock into place. Continue this process for the rest of the first row.

Coloque la primera plancha de la primera hilera en su lugar. Inserte la segunda plancha en el extremo corto de la ranura de la primera plancha a 25°, seguidamente baje y trabe en su lugar. Continúe este proceso para el resto de la primera hilera.



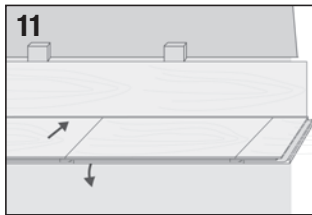
Position the first plank of the second row on top of the long end lip of the first row, but do not yet lift and lock into place. Allow 12" minimum end-joint stagger row to row.

Coloque la primera plancha de la segunda hilera sobre el reborde de extremo largo de la primera hilera, pero no levante ni trabe en su lugar aún. Deje un mínimo de 30,5 cm de escalonado en el extremo de la unión de hilera a hilera.



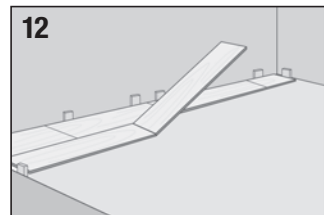
Connect the second and remaining planks of the second row by lifting and locking the short ends together as described in illustration 8.

Conecte la segunda y las restantes planchas de la segunda hilera levantando y trabando los extremos cortos juntos como se describe en la ilustración 8.



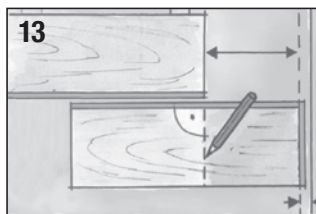
Proceeding from left to right, lift the second row planks on their long end, and push into first row, then lower and lock. This procedure is like using a zipper.

Procediendo de izquierda a derecha, levante las planchas de la segunda hilera por su extremo largo y presione en la primera hilera, luego baje y trabe. Este procedimiento es como utilizar una cremallera.



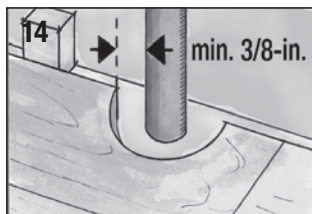
Continue the process for the rest of the floor.

Continúe el proceso para el resto del piso.



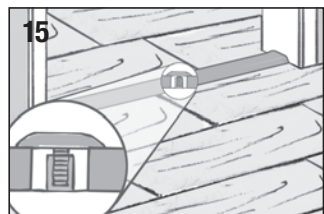
To measure and cut last piece in a row, rotate offcut section 180°, mark accordingly, cut, rotate back 180° and slot into space.

Para medir y cortar la última pieza de una hilera, rote 180° la sección cortada, marque debidamente, corte, rote de nuevo 180° e inserte en el espacio.



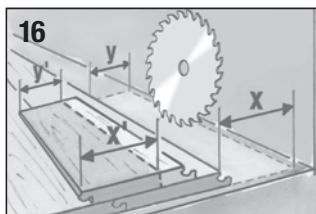
Always allow for expansion around fixed objects.

Siempre conceda espacio para la expansión alrededor de los objetos encajados.



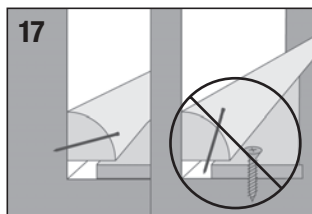
An expansion gap T-strip is required when length of planks measures 40' max and when width of planks measures 25' max. Transition strips should be placed in all doorways directly under the door when the door is closed.

Se requiere un listón en T para separación de expansión cuando el largo de las planchas mida 12,2 m máx. y cuando el ancho de las planchas mida 7,6 m máx. Los listones de transición deberán colocarse en todos los umbrales directamente bajo la puerta cuando la puerta esté cerrada.



Cut the row along the wall to account for the unevenness of the wall while leaving 3/8" expansion room (2.5" minimum plank width).

Corte la hilera a lo largo de la pared para acomodar el desnivel de la pared mientras deja un espacio de 9,5 mm para expansión (ancho mínimo de plancha 6,4 cm).

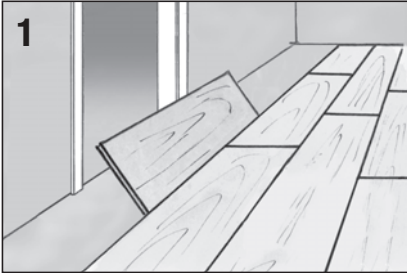


Ensure floor is able to expand.

Verifique que el piso posea la capacidad de expandirse.

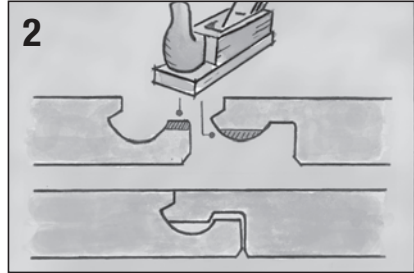
# Working with Limited Clearance

## Trabajos con limitaciones de espacio



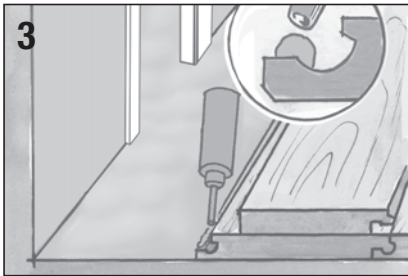
Some long edge joints cannot be installed using a 20° angle.

Algunas uniones de extremo largo no pueden instalarse a un ángulo de 20°.



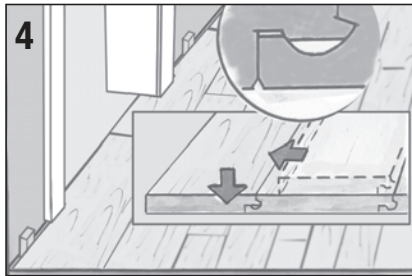
Remove top part of the tongue and groove profiles.

Retire la parte superior de los perfiles de la lengüeta y la ranura.



Use good quality wood glue to make the connection.

Utilice pegamento para madera de buena calidad para efectuar la conexión.



Slide panel into space horizontally and slot into profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.

Deslice el panel en el espacio horizontalmente y coloque dentro del perfil. Utilice estas planchas modificadas bajo los marcos de las puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Utilice la barra de tracción para deslizar las planchas donde sea necesario.